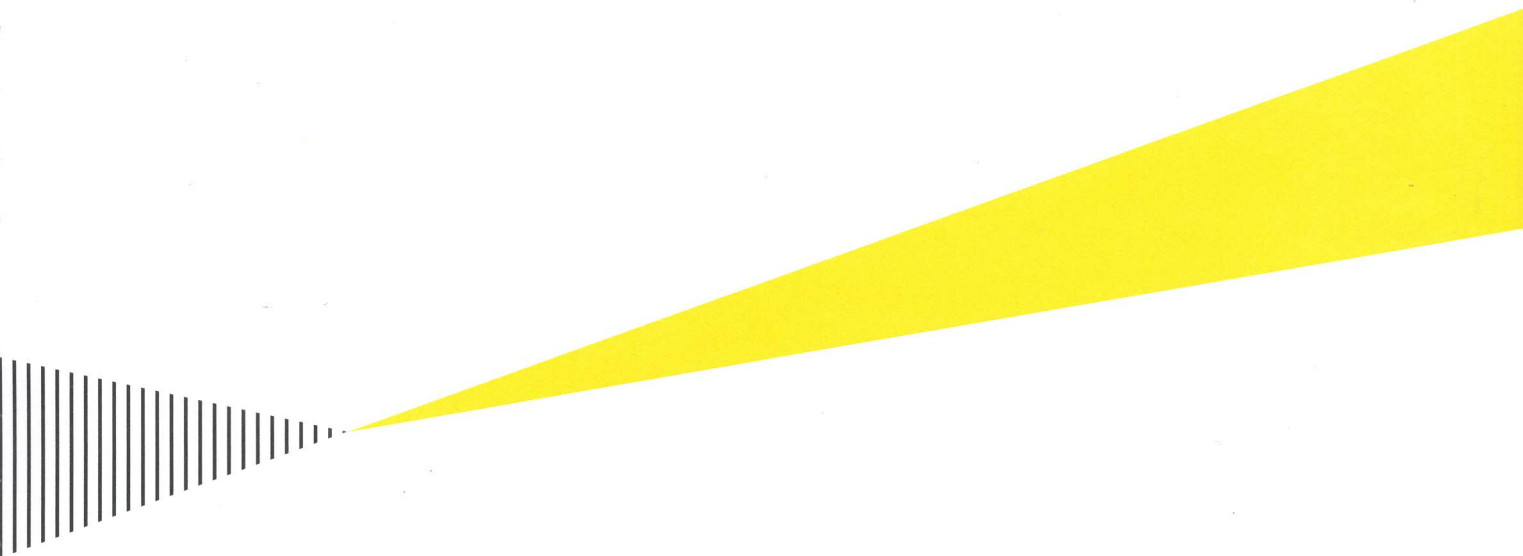


**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi
Việt Nam**

Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết Chung

31 tháng 12 năm 2013



EY

Building a better
working world

Số tham chiếu: 60752779/16360183-UL

BÁO CÁO SOÁT XÉT ĐỘC LẬP

Kính gửi: Hội đồng Thành viên Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam

Chúng tôi đã tiến hành soát xét tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết Chung (“Báo cáo”) tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày lập bởi Ban Điều hành Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (“Công ty”) được trình bày từ trang 2 đến trang 6.

Việc lập và trình bày báo cáo này theo Điều 15.2 Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007 thuộc trách nhiệm của Ban điều hành. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo này dựa trên công tác soát xét của chúng tôi.

Chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét theo Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam về công tác soát xét. Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công tác soát xét để có sự đảm bảo vừa phải rằng báo cáo này không chứa đựng những sai sót trọng yếu. Công tác soát xét chủ yếu bao gồm việc trao đổi với nhân sự của Công ty và áp dụng các thủ tục phân tích đối với những thông tin tài chính. Do đó, công tác soát xét cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Dựa trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi, chúng tôi không nhận thấy có sự kiện nào để chúng tôi cho rằng Báo cáo này không được lập tuân thủ theo các yêu cầu quy định tại Điều 15.2 Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007.

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam



Saman Bandara
Phó Tổng Giám đốc
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 2036-2013-004-1

Nguyễn Quốc Tuấn
Kiểm toán viên phụ trách
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 1841-2013-004-1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 19 tháng 3 năm 2014

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam – Quỹ Liên kết Chung

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

(Được lập theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007)

PHẦN I: PHÍ BẢO HIỂM VÀ GIÁ TRỊ CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2013

<i>Nội dung</i>	VNĐ
	<i>Số tiền</i>
Tổng số phí bảo hiểm nộp trong giai đoạn	896.323.826.250
Số phí bảo hiểm phân bổ cho quyền lợi bảo hiểm rủi ro	254.532.870.800
Các khoản chi phí liên quan (*)	<u>329.699.796.400</u>
Tổng số phí bảo hiểm đầu tư vào quỹ liên kết chung	<u>312.091.159.050</u>
Giá trị quỹ liên kết chung đầu năm	<u>919.720.481.440</u>
Giá trị quỹ liên kết chung cuối năm	<u>1.261.546.931.944</u>
Tỷ suất đầu tư của Quỹ Liên kết Chung	10,93%

(*) Các khoản chi phí liên quan bao gồm:

<i>Nội dung</i>	VNĐ
	<i>Số tiền</i>
Phí ban đầu	295.476.544.400
Phí quản lý hợp đồng	<u>34.223.252.000</u>
	<u>329.699.796.400</u>

Người lập:



Bà Nguyễn Thị Ngọc Hoan
Phó Giám đốc Định phí Bảo
hiểm

Người kiểm tra:



Ông Huỳnh Hữu Khang
Phó Tổng giám đốc Tài chính kiêm
Chuyên gia tính toán được chỉ định

Người duyệt:



Ông Takashi Fujii
Chủ tịch kiêm Tổng Giám
đốc

Ngày 19 tháng 3 năm 2014

**Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam –
Quỹ Liên kết Chung**

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)
(Được lập theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007)

PHẦN II: TÀI SẢN CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG TẠI NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2013

Tài sản	VNĐ		
	Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2013	Phát sinh trong năm	Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2013
Tiền	8.931.360.064	4.829.533.573	13.760.893.637
Tiền gửi có kỳ hạn	382.379.600.000	(9.655.000.000)	372.724.600.000
Trái phiếu chính phủ (dưới 5 năm)	92.460.027.281	(79.953.159.978)	12.506.867.303
Trái phiếu chính phủ (trên 5 năm)	220.322.464.499	352.394.660.461	572.717.124.960
Trái phiếu chính phủ đảm bảo (dưới 5 năm)	31.700.000.000	-	31.700.000.000
Trái phiếu chính phủ đảm bảo (trên 5 năm)	147.470.027.253	(47.378.753)	147.422.648.500
Trái phiếu doanh nghiệp (trên 5 năm)	-	50.000.000.000	50.000.000.000
Các tài sản khác	36.457.002.344	24.257.795.201	60.714.797.545
Tổng tài sản	<u>919.720.481.440</u>	<u>341.826.450.504</u>	<u>1.261.546.931.944</u>

Người lập:



Bà Nguyễn Thị Ngọc Hoan
Phó Giám đốc Định phí Bảo hiểm

Người kiểm tra:



Ông Huỳnh Hữu Khang
Phó Tổng giám đốc Tài chính kiêm
Chuyên gia tính toán được chỉ định

Người duyệt:



Ông Takashi Fujii
Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc

Ngày 19 tháng 3 năm 2014

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam – Quỹ Liên kết Chung

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)
(Được lập theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007)

PHẦN III: THU NHẬP VÀ CHI PHÍ CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2013

Nội dung	Năm nay	VNĐ Năm trước
Thu nhập từ hoạt động đầu tư theo tài sản		
- Tiền gửi có kỳ hạn	35.006.477.800	43.200.369.748
- Trái phiếu chính phủ (dưới 5 năm)	9.727.393.944	7.603.488.021
- Trái phiếu chính phủ (trên 5 năm)	16.915.192.251	38.961.858.884
- Trái phiếu chính phủ đảm bảo (dưới 5 năm)	8.179.300.000	3.451.800.000
- Trái phiếu chính phủ đảm bảo (trên 5 năm)	17.228.409.450	17.228.539.254
- Trái phiếu doanh nghiệp (trên 5 năm)	-	1.778.225.806
Tổng thu nhập	87.056.773.445	112.224.281.713
Chi phí quản lý quỹ	(13.715.858.373)	(20.495.402.307)
Chênh lệch giữa thu nhập và chi phí	73.340.915.072	91.728.879.406
Thu nhập trả cho bên mua bảo hiểm	73.381.986.857	91.360.405.171
Tỷ suất đầu tư thực tế	12,63%	10,93%
Tỷ suất đầu tư thanh toán cho bên mua bảo hiểm	10,65%	8,90%

Người lập:



Bà Nguyễn Thị Ngọc Hoan
Phó Giám đốc Định phí Bảo
hiểm

Người kiểm tra:



Ông Huỳnh Hữu Khang
Phó Tổng giám đốc Tài chính kiêm
Chuyên gia tính toán được chỉ định

Người duyệt:



Ông Takashi Fujii
Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc

Ngày 19 tháng 3 năm 2013

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam – Quỹ Liên kết Chung

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)
(Được lập theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007)

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG
tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

1. GIỚI THIỆU VỀ QUỸ

Quỹ Liên kết Chung là quỹ được hình thành từ nguồn phí bảo hiểm từ các hợp đồng bảo hiểm liên kết chung và là một phần của quỹ chủ hợp đồng bảo hiểm. Tài sản của Quỹ Liên kết Chung không phân chia mà xác định chung cho tất cả các hợp đồng bảo hiểm được liên kết.

Quỹ Liên kết Chung được thành lập và quản lý bởi Công ty TNHH Bảo Hiểm Nhân Thọ Dai-ichi Việt Nam theo Giấy phép Điều chỉnh số 14/GPĐC12/KDBH do Bộ Tài Chính cấp ngày 4 tháng 12 năm 2008 và bắt đầu hoạt động từ tháng 12 năm 2008. Thời gian hoạt động của Quỹ Liên kết Chung tương tự thời gian hoạt động của Công ty TNHH Bảo Hiểm Nhân Thọ Dai-ichi Việt Nam.

2. CƠ SỞ CHO VIỆC TRÌNH BÀY CÁC HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ

Báo cáo hoạt động của Quỹ Liên kết Chung được lập dựa trên cơ sở nguyên tắc giá gốc theo các chính sách kế toán của Công ty TNHH Bảo Hiểm Nhân Thọ Dai-ichi Việt Nam được tuân thủ theo Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán Việt Nam áp dụng cho các Quỹ Liên kết Chung và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tình hình hoạt động.

3. CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN

Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

Tiền gửi có kỳ hạn

Tiền gửi có kỳ hạn bao gồm các khoản tiền gửi ngân hàng có thời hạn gốc trên ba (3) tháng.

Các khoản đầu tư vào trái phiếu

Các khoản đầu tư trái phiếu được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, lãi dồn tích trước ngày mua được ghi nhận vào một tài khoản riêng. Giá trị chiết khấu/ phụ trội nếu có (phần chênh lệch âm/ dương giữa giá mua và mệnh giá) cộng (+) lãi dự thu (đối với chứng khoán Nợ trả lãi sau) hoặc trừ (-) lãi nhận trước chờ phân bổ (đối với chứng khoán Nợ lãi nhận trước) được phân bổ vào thu nhập hoặc chi phí đầu tư trong suốt thời gian nắm giữ dự kiến của khoản đầu tư trái phiếu này. Lãi của khoản đầu tư được ghi nhận theo lãi suất danh nghĩa.

Các khoản đầu tư vào trái phiếu được xem xét về khả năng giảm giá tại ngày báo cáo. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh khi giá trị ghi sổ lớn hơn giá thị trường.

Nguyên tắc ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi Quỹ có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

Tiền lãi

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam – Quỹ Liên kết Chung

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)
(Được lập theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 23 tháng 11 năm 2007)

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN (tiếp theo)

Chi phí

Chi phí phát sinh trong hoạt động của các Quỹ Liên kết Chung được ghi nhận trên cơ sở dồn tích.

Người lập:



Bà Nguyễn Thị Ngọc Hoan
Phó Giám đốc Định phí Bảo
hiểm

Người kiểm tra:



Ông Huỳnh Hữu Khang
Phó Tổng giám đốc Tài chính kiêm
Chuyên gia tính toán được chỉ định

Người duyệt:



Ông Takashi Fujii
Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc

Ngày 19 tháng 3 năm 2013